

MODE D'EMPLOI

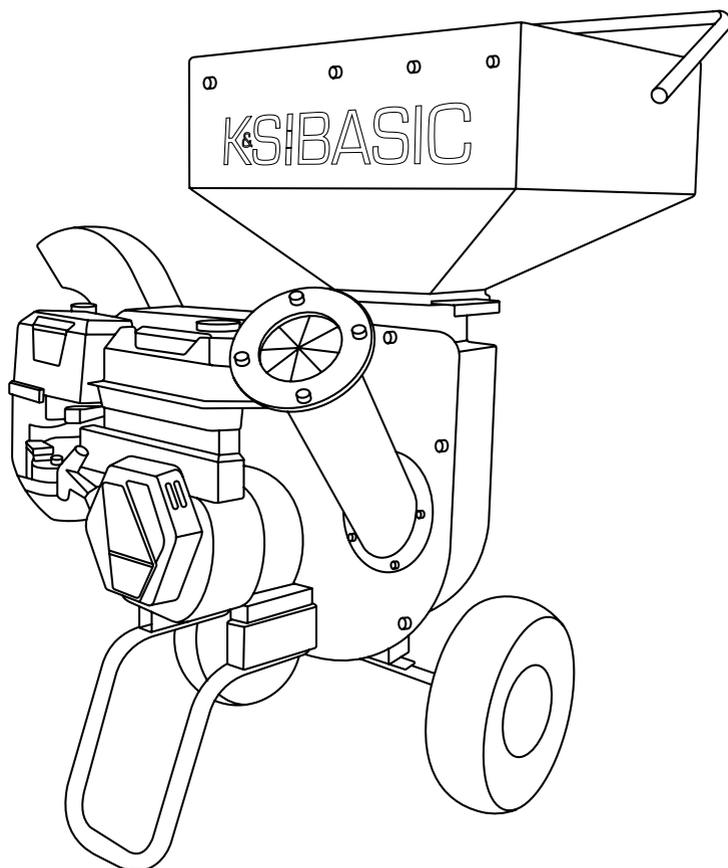


Assurez-vous de lire avant
de commencer le travail!

K&SIBASIC

SIMPLE ENERGY

**Broyeur pour copeaux et
déchets de bois**
KSB 300WS





Merci d'avoir choisi les produits **TM K&S Basic**. Ce manuel fournit une brève description de la sécurité, de l'utilisation et de la mise en oeuvre. Vous pouvez trouver plus d'informations sur le site Web officiel du fabricant dans la section support: **ks-power.de/betriebsanleitung**.

Vous pouvez également accéder à la section support et télécharger la version complète des instructions en scannant le code QR ou sur le site Web de l'importateur officiel de **TM K&S Basic: www.ks-power.de**



Nous nous soucions de l'environnement, c'est pourquoi nous considérons qu'il faut économiser la quantité de papier dépensée et de ne laisser en papier qu'une brève description des sections les plus importantes.



Assurez-vous de lire la version complète des instructions avant utilisation!



Le fabricant des produits de **TM K&S Basic** peut effectuer certaines modifications que ce manuel ne peut pas refléter, à savoir: le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications à la conception, au contenu de la livraison et à la construction du produit. Les images et les dessins du mode d'emploi sont schématiques et peuvent différer des parties réelles et des inscriptions sur le produit.

À la fin du manuel, vous trouverez les informations de contact que vous pourrez utiliser en cas de problème. Toutes les informations contenues dans ce manuel d'utilisation sont les plus récentes au moment de l'impression. Une liste des centres de services est disponible sur le site officiel de l'importateur: **www.ks-power.de**



ATTENTION - DANGER!



Le non-respect de la recommandation indiquée avec ce symbole peut entraîner des blessures graves voire la mort pour l'opérateur ou des tiers.



IMPORTANT!



Informations utiles pour exploitation de l'appareil.

Pour le décryptage des symboles de sécurité et d'autres inscriptions voir la version électronique complète des instructions

INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LA SÉCURITÉ

1



ATTENTION!



Lisez attentivement tous les avertissements, instructions et consignes de sécurité. Le non-respect de ces consignes peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves. Conservez ce manuel pour référence future.

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

1.1

Lisez attentivement toutes les instructions. Le non-respect des règles de sécurité peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

- NE PAS permettre aux personnes n'ayant pas lu ce manuel et ne connaissant pas le principe de son fonctionnement d'utiliser ou d'installer le produit.
- Aucune modification de la conception du produit n'est pas autorisée. Des modifications de la conception peuvent entraîner un dysfonctionnement et / ou un danger qui va affecter la durée de vie du produit. Le produit doit être utilisé aux fins pour lesquels il a été conçu.
- Ce produit est une déchiqueteuse à essence conçue pour déchiqueter des feuilles et des morceaux de bois, tels que des branches, des buissons et des petits troncs, à l'aide d'un disque rotatif à grande vitesse et d'un rotor à marteaux. Ce produit n'est pas destiné à autre usage.

- NE laissez PAS les enfants travailler avec la déchiqueteuse. Tenez les petits enfants éloignés de la zone de déchiquetage.
- Assurez-vous de lire les instructions et d'apprendre les commandes de la déchiqueteuse avant de commencer le travail.



ATTENTION - DANGER!

Les gaz d'échappement du moteur, la poussière de bois et les vapeurs d'essence contiennent des produits chimiques dangereux pour la santé ! Utilisez un respirateur et des lunettes pour travailler avec la déchiqueteuse !

- Portez des vêtements de protection appropriés lorsque vous travaillez avec la déchiqueteuse. Portez toujours des chaussures et des lunettes solides. Lorsque vous travaillez avec la déchiqueteuse, il est interdit de porter des sandales ou des chaussures ouvertes, ainsi que de travailler les pieds nus. Il est INTERDIT de porter des vêtements amples susceptibles de pénétrer dans les pièces mobiles de l'appareil.



ATTENTION!



Le matériau broyé est éjecté de la déchiqueteuse à grande vitesse. Portez toujours des lunettes. Ne laissez personne entrer dans la zone de travail de la déchiqueteuse.

Si un étranger pénètre dans la zone de travail de la déchiqueteuse, éteignez-la immédiatement et ne reprenez pas le travail tant que cette personne n'a pas quitté la zone de travail. Organisez la zone de travail avant de commencer le travail.

- Avant de travailler avec la déchiqueteuse, assurez-vous que personne ne se trouve dans la zone de travail.
- Maintenez TOUJOURS une position stable et un bon équilibre lorsque vous démarrez ou travaillez avec la déchiqueteuse. Ne vous penchez jamais sur la déchiqueteuse.
- Il est permis de travailler avec la déchiqueteuse uniquement à la lumière du jour ou avec un bon éclairage artificiel.
- Ne travaillez pas avec la déchiqueteuse en état d'intoxication alcoolique ou médicamenteuse.
- Portez TOUJOURS une protection oculaire et auditive lorsque vous travaillez avec la déchiqueteuse.
- L'utilisateur est seul responsable des éventuels accidents avec des tiers ou des dommages matériels.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez la déchiqueteuse dans des zones couvertes de gravier.
- Avant de démarrer le moteur, assurez-vous qu'il n'y a pas de débris dans la déchiqueteuse.
- Gardez TOUJOURS vos mains et vos pieds à une distance de sécurité des pièces mobiles de la déchiqueteuse. Gardez une distance de sécurité de la trémie.
- Utilisez TOUJOURS la déchiqueteuse à l'extérieur. Pendant le fonctionnement, la déchiqueteuse doit reposer sur une surface ferme et nivelée, du sol ou herbeuse pour assurer une position stable.
- N'utilisez pas la déchiqueteuse sur une pente, sur une surface mouillée ou glissante où vous pourriez glisser et où des parties du corps pourraient entrer en contact dangereux avec le cône ou la trémie de déchiquetage.
- Respectez TOUJOURS les limites de diamètre des bouts de bois et des branches spécifiées dans la section correspondante de ce manuel.
- Ne laissez JAMAIS la déchiqueteuse allumée sans surveillance. Avant de quitter la zone de travail, assurez-vous d'arrêter le moteur et attendez que le rotor s'arrête complètement.
- Tenez-vous TOUJOURS d'un côté du cône de déchiquetage lorsque vous y insérez des branches, car ils peuvent rebondir pendant le déchiquetage et blesser l'utilisateur.
- TOUJOURS garder vos mains à une distance de sécurité du cône et de la trémie de la déchiqueteuse lors du chargement. Ne tenez jamais fermement les branches ou les troncs avec vos doigts lors du chargement pour empêcher les doigts ou les mains de pénétrer dans la trémie.
- NE JAMAIS laisser des matériaux s'accumuler dans la zone de déchargement ou dans la chambre de déchiquetage, car il pourrait rebondir dans votre direction avec une grande force lors du chargement des nouveaux matériaux et vous blesser ou blesser autres personnes.
- NE JAMAIS laisser des matériaux s'accumuler autour du moteur pendant que la déchiqueteuse fonctionne. Cela peut provoquer un incendie ou une surchauffe du moteur.
- N'essayez JAMAIS de déplacer la déchiqueteuse pendant son fonctionnement. Cela peut la faire basculer et,

lorsque vous essayez de l'empêcher de basculer, vos mains peuvent tomber accidentellement dans le cône ou la trémie de déchetage.

- NE continuez PAS à utiliser la déchiqueteuse en cas de bruit ou de vibrations inhabituels. Arrêtez immédiatement le moteur, attendez que le rotor s'arrête complètement et débranchez le fil de la bougie. Inspectez la déchiqueteuse pour des signes de dommages ou d'objets étrangers dans les zones de déchetage. Retirez tout objet étranger qui pourrait interférer avec le bon fonctionnement de la déchiqueteuse.
- N'essayez JAMAIS de nettoyer le cône la déchiqueteuse, la trémie de la déchiqueteuse ou la trémie de déchargement, et n'effectuez aucun travail d'entretien pendant le déchetage. Assurez-vous d'arrêter le moteur, attendez que le rotor s'arrête complètement et débranchez le fil de la bougie avant de le faire.
- Assurez-vous TOUJOURS que la chambre de broyage, la trémie de broyage et le cône de broyage sont vides avant de travailler avec la déchiqueteuse. Tenter de démarrer la déchiqueteuse avec du matériau à l'intérieur peut provoquer l'arrêt du moteur, vous blesser les mains et les doigts ou faire basculer la déchiqueteuse. Les vibrations sont généralement le signe d'un dysfonctionnement.
- N'essayez JAMAIS d'ajuster la déchiqueteuse pendant son fonctionnement.
- Si un objet étranger tombe dans la déchiqueteuse, arrêtez le moteur, attendez que toutes les pièces mobiles se soient complètement arrêtées. Inspectez soigneusement la déchiqueteuse pour des dommages et assurez-vous qu'elle est bien fonctionnelle avant de la remettre en marche.
- NE modifiez PAS les réglages du contrôleur du moteur et ne surchargez pas le moteur.

PRÉVENTION DES INCENDIES À CAUSE DE L' INFLAMMATION DE L'ESSENCE ET À LA MANIPULATION SÉCURISÉE DE L'ESSENCE

1.2

Soyez particulièrement prudent lorsque vous manipulez de l'essence. Il est inflammable et les vapeurs d'essence sont explosives.



ATTENTION - DANGER!

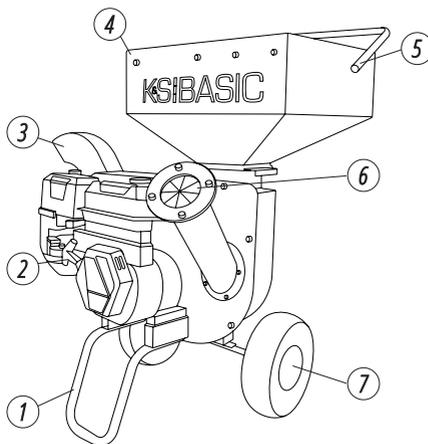


Le moteur libère du monoxyde de carbone pendant le travail, ce qui est dangereux pour la santé et la vie.

- NE JAMAIS remplir le réservoir de carburant lorsque le moteur tourne ou lorsque le moteur est chaud.
- Remplissez le réservoir de carburant à l'extérieur et avec un soin extrême. Ne remplissez jamais le réservoir de carburant à l'intérieur.
- Fermez fermement le bouchon du réservoir de carburant et enlevez le carburant renversé avant de commencer le travail.
- TOUJOURS démarrer le moteur à l'extérieur. Ne démarrez pas le moteur à l'intérieur, même avec les portes ou les fenêtres ouvertes.
- NE modifiez PAS les réglages du contrôleur du moteur et ne surchargez PAS le moteur.

VUE GÉNÉRALE DU BROEUR

2



1. Pied de support
2. Démarrage manuel
3. Trou d'éjection des copeaux
4. Auge pour déchiqueter les déchets organiques secs et humides (feuilles, fleurs).
5. Poignée de transport
6. Trou pour déchiqueter des branches plus épaisses et plus longues
7. Roues de transport

Modèle	KSB 300WS
Puissance du moteur	6.5 ch.v.
Type de démarrage	Manuel
Nombre de copeaux	6 pièces
Diamètre total maximum du matériau broyé	65 mm
Hauteur d'éjection des copeaux	760 mm
La taille des copeaux à la sortie	0.5 -1 cm
Fréquence de rotation des lames	2400 tours./min.
Le type de moteur	A essence
Volume du moteur	196 cm ³
Le modèle de moteur	KSB 230
La vitesse du moteur	3600 tours./min.
Volume du réservoir de carburant	3.6 L
Volume du carter d'huile	0.6 L
Diamètre des roues	10"
Dimensions brutes (L*L*H)	610x510x850 mm
Poids brut	63 kg
Classe de protection	IP 54

ASSEMBLAGE

4

INSTALLATION DU PIED PLIABLE

1. Placez le pied pliable (A) sous le moteur de sorte que la boucle de pied soit dirigée loin de l'axe de roue (B).
2. Fixez le pied pliable sur une plaque de base du moteur moyennant quatre boulons M8x45 (C), huit rondelles M8 (D) et quatre écrous M8-1.25 (E).

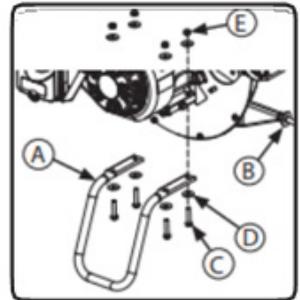
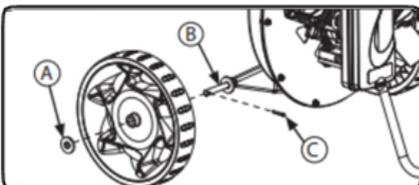


Fig. 1

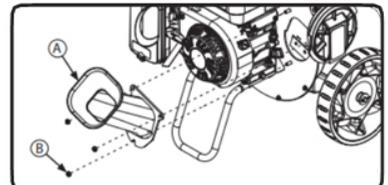
INSTALLATION DES ROUES

Fig. 2



INSTALLATION DU CÔNE DE LA DÉCHIQUETEUSE

Fig. 3



1. Mettez la roue sur l'essieu (B).
2. Placez la rondelle de 16 mm (A) sur l'axe de manière à ce qu'elle s'adapte à la roue.
3. Insérez la goupille fendue (C) dans le trou à l'extrémité de l'axe. Pliez la goupille fendue pour fixer la roue sur l'essieu.

1. Positionnez le cône de la déchiqueteuse (A) sur les trois goujons filetés M6 dépassant de la plaque du moteur et fixez-le avec les écrous à bride M6 (B).
2. Éloignez le cône et sa base du moteur afin que le cône ne touche pas le moteur.
3. Serrez fermement les écrous.

INSTALLATION DE LA TRÉMIE

Fig. 4

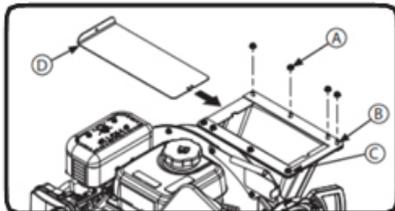
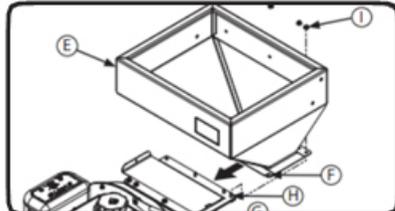


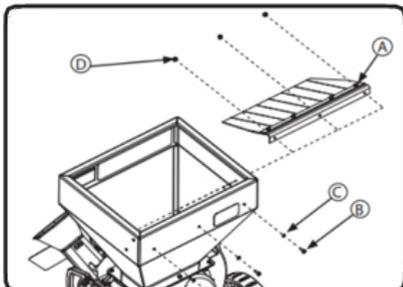
Fig. 5



1. Dévissez les quatre écrous arrière M6-1.0 (A) et mettez les écrous et la plaque de support arrière (B) de côté. Desserrez les quatre écrous avant M6-1.0 (C) sans les retirer. Installez l'amortisseur (D).
2. Installez la trémie (E) en plaçant les fentes (F) à l'avant de la trémie sur les quatre goujons avant (G) avec les écrous desserrés.
3. Remettez en place la plaque de support arrière (H) et les quatre écrous arrière M6-1.0 (I) précédemment retirés à l'étape 1.
4. Serrez les huit écrous M6

INSTALLATION DU BOÎTIER DE LA TRÉMIE

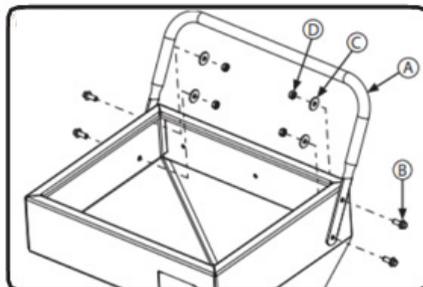
Fig. 6



1. Tenez le boîtier en caoutchouc de la trémie (A) de sorte qu'il soit orienté vers le bas de la trémie. Faites correspondre les trous de montage avec les trous de la trémie.
2. Fixez le boîtier (A) à la trémie avec trois boulons M6-1,0x16 (B), des rondelles élastiques M6 (C) et des écrous M6-1,0 (D). Insérez les boulons de rondelle à l'extérieur de la trémie de la déchiqueteuse

INSTALLATION DE LA POIGNÉE

Fig. 7



- Tenez la poignée de la trémie (A) vers le haut de sorte que les trous extérieurs de la poignée coïncident avec les trous de la trémie et fixez-la avec quatre rondelles M6x30 (C) et des écrous M6 (D). Insérez les vis du côté extérieur de la trémie.

OPÉRATION

5

Familiarisez-vous avec toutes les commandes et apprenez à éteindre la déchiqueteuse. Avant chaque utilisation de la déchiqueteuse, vérifiez la solidité de toutes les fixations (boulons, vis, etc.) pour assurer un fonctionnement sûr de l'appareil. Après avoir démarré et éteint la déchiqueteuse, vous pouvez entendre le son métallique caractéristique

des marteaux broyeurs situés sur le rotor. C'est parfaitement normal. Si ce son ne disparaît pas après avoir accéléré la déchiqueteuse à la vitesse maximale, contactez votre revendeur pour vérifier l'appareil. La surcharge de l'appareil réduit sa durée de vie et peut provoquer des dommages mécaniques.

Fig. 8

FONCTIONNEMENT DE LA DÉCHIQUEUSE (FIG.8)

La déchiqueteuse est destinée au broyage de nœuds et de branches d'arbres d'un diamètre allant jusqu'à 65 mm. Les couteaux broyeurs vous permettent également de broyer des matières organiques telles que les tiges de maïs. Les branches d'arbre doivent être poussées dans le cône de la déchiqueteuse avec leurs extrémités épaisses. Lors du chargement, tenez-vous toujours du côté de la déchiqueteuse pour éviter les blessures en cas de rebond accidentel du matériau à déchiqueter. La déchiqueteuse doit avaler les verges et les branches des arbres qui y sont chargés. .



FONCTIONNEMENT DE LA DÉCHIQUEUSE (FIG. 9)

La déchiqueteuse est conçue pour déchiqueter les feuilles et autres déchets organiques mous et volumineux. Lors du chargement du matériau à déchiqueter dans la trémie de la déchiqueteuse, elle est automatiquement aspirée par le flux d'air dans la zone des marteaux de broyage.

Fig. 9



LIEU DE TRAVAIL

Installez la déchiqueteuse sur une surface dure, de niveau, à même le sol ou sur la couverture herbacée. N'installez pas la déchiqueteuse sur des surfaces mouillées ou glissantes ou à proximité des autres personnes.

MISE EN SERVICE DE LA BROYEUR

6

VÉRIFIER LE NIVEAU DU CARBURANT

1. Dévissez le bouchon du réservoir de carburant et vérifiez le niveau de carburant dans le réservoir.
2. Versez du carburant jusqu'au niveau du filtre à carburant.
3. Serrez bien le bouchon du réservoir de carburant.



IMPORTANT!



Essayez immédiatement le carburant renversé avec un chiffon propre, sec et doux, car le carburant pourrait endommager la surface peinte ou la pièce en plastique.



IMPORTANT!



Utilisez uniquement de l'essence sans plomb. L'utilisation d'essence au plomb peut causer de graves dommages aux parties internes du moteur.

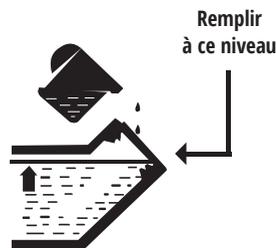
Carburant recommandé: essence sans plomb.

Capacité du réservoir de carburant: voir le tableau des caractéristiques techniques.

VÉRIFIER LE NIVEAU DE L'HUILE

Le broyeur est transporté sans huile de moteur. Ne démarrez pas le moteur tant qu'il n'a pas été suffisamment rempli d'huile moteur.

1. Dévissez la sonde du niveau d'huile et essuyez-la avec un chiffon propre.
2. Insérez la sonde sans la tordre.
3. Vérifiez le niveau d'huile sur le repère de la sonde.
4. Versez de l'huile si le niveau est inférieur au repère.
5. Vissez la sonde du niveau d'huile.



Huile moteur recommandée: SAE 10W-30, SAE 10W-40.

Classe d'huile moteur recommandée: Type de service API Service SE ou supérieur.

Volume d'huile moteur: voir la fiche technique.

MISE EN EXPLOITATION

1. Versez de l'huile moteur. La quantité d'huile recommandée pour chaque modèle est indiquée dans le tableau des caractéristiques techniques.
2. Vérifiez le niveau d'huile avec la jauge. Il doit se trouver entre les repères MIN et MAX de la jauge d'huile.
3. Vérifiez le niveau de carburant.
4. Vérifiez le filtre à air pour une installation correcte

Les 20 premières heures de fonctionnement devraient être les suivantes:

Après la mise en service, assurez-vous de remplacer l'huile. Il est préférable de vidanger l'huile lorsque le moteur n'est pas refroidi après le travail. Dans ce cas, l'huile coule plus rapidement.

DÉMARRAGE DU MOTEUR

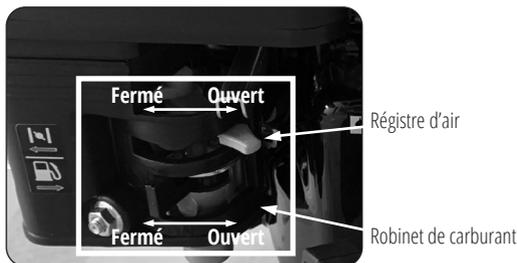


IMPORTANT!



Laissez le moteur chauffer pendant quelques minutes avant d'utiliser la déchiqueteuse.

Avant de démarrer le moteur, assurez-vous que l'interrupteur est en position ON (voir les figures ci-dessous). Réglez la molette de régime moteur sur la position MAX. Mettez la vanne du registre d'air en position «Fermé» (dans le sens de la flèche) et la vanne du robinet de carburant en position «Ouvert» (dans le sens de la flèche). Saisissez la poignée du démarreur et tirez-la lentement jusqu'à sentir une résistance, puis tirez le démarreur sur toute sa longueur d'un mouvement brusque et rapide. Répétez l'opération jusqu'à ce que le moteur démarre. Après avoir démarré le moteur, laissez la corde s'enrouler sur le mécanisme du démarreur sans lancer la poignée du démarreur. Déplacez la vanne du registre d'air en position «Ouvert».



ARRÊT DU MOTEUR

Pour arrêter le moteur, placez l'interrupteur en position Off et la vanne du robinet de carburant en position Fermé (dans le sens de la flèche).

CONSEILS POUR TRAVAILLER AVEC LA DÉCHIQUETEUSE

- Coupez les branches à côté de la branche principale pour faciliter le chargement dans le cône de la déchiqueteuse.
- Les grandes branches d'arbres dures et fanées qui sont difficiles à casser peuvent être tournées en les insérant et en les retirant du cône.
- N'essayez pas de travailler avec un matériau extrêmement dur, qui rebondit fortement lorsqu'il est poussé dans le cône de la déchiqueteuse et qui est difficile à contrôler.
- Si vous devez faire un effort lors du chargement du matériau dans le cône de la déchiqueteuse, les tranchants se sont probablement émoussés et doivent être affûtés.
- Contrôlez le matériau chargé dans le cône pour qu'il ne touche pas les parois du cône.
- NE PAS insérer à la main des morceaux de matériau trop courts dans le cône de la déchiqueteuse. Chargez uniquement du matériau d'une longueur suffisante.

CONSEILS POUR TRAVAILLER AVEC LA DÉCHIQUETEUSE

- Chargez alternativement les matériaux humides et secs pour éviter que la trémie ne soit pas bloquée.
- Ne forcez pas le matériau à déchiqueter dans la chambre de broyage. Il peut se coincer dans les marteaux broyeurs, ce qui endommagera la déchiqueteuse.



IMPORTANT!



Ne chargez pas trop du matériau à déchiqueter dans la trémie de la déchiqueteuse.

STOCKAGE

La pièce dans laquelle le matériel est stocké doit être sèche, non poussiéreuse, avoir une bonne ventilation.



À NOTER



Ne stockez pas à l'intérieur une déchiqueteuse avec le réservoir d'essence plein.

TRANSPORT

- Utilisez toujours la poignée et les roues de la trémie pour déplacer la déchiqueteuse.

PANNES POSSIBLES ET LEUR RÉPARATION

7



ATTENTION!



Ne mettez jamais vos mains dans le cône de la déchiqueteuse.

Ne poussez jamais de matériaux très durs ou secs, tels que du bois séché au four (2x4) ou d'autres matériaux de construction, dans le cône de la déchiqueteuse. Ne chargez jamais de produits en bilou qui ont été traités avec des agents de conservation sous pression.

RECOMMANDATIONS POUR L'UTILISATION DE LA DECHIQUEUSE

TYPE DE TRAVAIL	DÉCHETS AUTORISÉS	LIMITATIONS DIMENSIONNELLES	A NOTER
Broyage	Matière organique sèche ou humide, y compris des feuilles, des plantes, des fleurs, des fruits ou des légumes.	Ne pas utiliser pour les branches!	Chargez le matériau sec et humide en alternance pour empêcher la trémie de se bloquer. Chargez le matériau à des intervalles auxquels le rotor maintient une vitesse élevée.
Fragmentation	Verges d'arbres longues et épaisses ou petits faisceaux de petits tiges pour faciliter le traitement.	Verges ou branches d'arbres, petits faisceaux de petits tiges pour faciliter le traitement. Le diamètre total des branches ne doit pas dépasser 65 mm.	Utilisez toujours un morceau de bois plus court pour pousser les extrémités dans le cône de la déchiqueteuse

CALENDRIER DE MAINTENANCE TECHNIQUE RECOMMANDÉ

8

Suivez toutes les instructions! Vous pouvez trouver la liste des adresses des centres de service sur le site de l'importateur exclusif: www.ks-power.de.

TYPE DE TRAVAIL	À chaque démarrage	Toutes les 5 heures de travail	Toutes les 25 heures de travail	Toutes les 100 heures de travail	Toutes les 250 heures de travail	Printemps et automne
Contrôle des fixations pour la durabilité		✓				✓
Inspection du cône, de la trémie et des capots protecteurs	✓					
Nettoyage du moteur et de la déchiqueteuse des débris**	✓					
Inspection / rotation des marteaux broyeurs			✓			
Inspection / rotation des couteaux de déchiquetage			✓			

** Plus souvent par temps chaud (plus de 30 ° C) ou dans des conditions de forte poussière.

MAINTENANCE DU MOTEUR

Des informations sur la maintenance du moteur se trouvent dans le manuel du moteur. Ces informations, en particulier, comprennent un calendrier de maintenance programmée avec de travaux suivants :

1. Gardez le moteur et les pièces propres.
2. Vérifiez régulièrement le moteur et l'équipement pour des écrous et des boulons desserrés, serrez si nécessaire.

TYPE DE TRAVAIL		Première mise en marche ou 20 heures de travail	À chaque démarrage	Toutes les 5 heures de travail	Chaque 3 mois ou après 50 heures de travail	Chaque 6 mois ou après 100 heures de travail
Huile moteur	Vérification		✓			
	Changement	5 heures après la première mise en marche			✓	
Filtre à air	Vérification		✓			
	Nettoyage	✓				
	Changement				✓	
Bougie d'allumage	Vérification et ajustement de l'écart				✓	
	Changement					✓

TEST DES FIXATIONS POUR LA SOLIDITÉ

Intervalle d'entretien: toutes les 5 heures; chaque printemps et automne. Inspectez la déchiqueteuse pour les fixations ou les composants desserrés. Portez une attention particulière à la fixation du cône de la déchiqueteuse, de la trémie, de l'essieu et du pied avant.

Fig. 10

INSPECTION DU CÔNE, DE LA TRÉMIE ET DES CAPOTS PROTECTEURS

Intervalle d'entretien: chaque printemps et automne. Assurez-vous que le cône de déchiquetage, la trémie de déchiquetage et les capots protecteurs sont installés, sont en bon état et sécurisés. Remplacez les pièces endommagées ou manquantes.

NETTOYAGE DU MOTEUR DES DÉBRIS

Intervalle d'entretien: avant chaque utilisation et toutes les 100 heures. Un libre accès d'air est nécessaire pour le refroidissement et le fonctionnement du moteur. Avant chaque utilisation, nettoyez le moteur des débris, en particulier la zone autour de l'entrée d'air, du filtre à air et du silencieux. Nettoyez l'admission d'air et les ailettes de refroidissement du moteur toutes les 100 heures de fonctionnement.

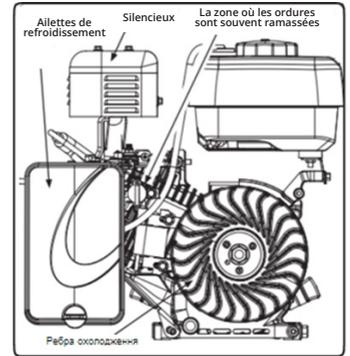


Fig. 10

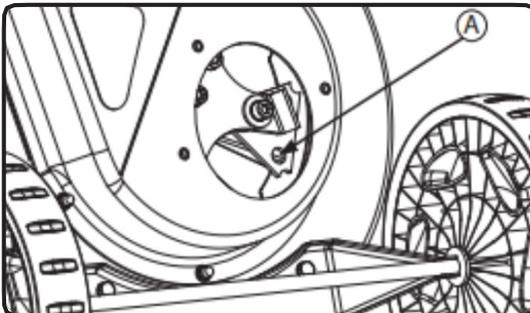
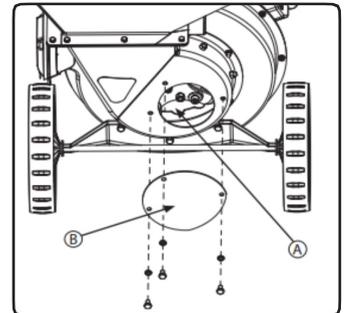


Fig. 11



INSPECTION / ROTATION DES MARTEAUX BROYEURS

Intervalle d'entretien: toutes les 25 heures ou selon les besoins.

1. Retirez le petit panneau d'accès rond (B) de l'arrière du boîtier de la déchiqueteuse. VOIR FIGURE 11
2. Inspectez les arêtes de coupe des marteaux (A). VOIR FIGURES 11 ET 12.

INSPECTION DES LAMES DE COUPE

Intervalle d'entretien: toutes les 25 heures ou selon les besoins.

Les lames ont des surfaces de coupe qui peuvent être affûtées en cas d'éroussement. Lors de l'inspection des couteaux, veillez à ne pas toucher les tranchants affûtés. Pour vérifier les lames:

1. Retirez les écrous qui fixent le cône de la déchiqueteuse à l'avant de la déchiqueteuse. Retirez le cône (A) pour accéder aux lames. VOIR FIGURE 13
2. Tirez lentement sur la corde de démarrage, en tournant le rotor pour arriver à une position quand les lames des couteaux soient clairement visibles.

Inspection des lames
A. Cône de la déchiqueteuse

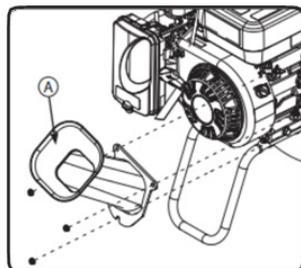


Fig. 13

INSPECTION / REMPLACEMENT DU FILTRE À AIR DU MOTEUR

Intervalle d'entretien: toutes les 25 heures. Le filtre à air du moteur doit être régulièrement inspecté et l'élément filtrant changé toutes les 25 heures de fonctionnement du moteur, ou au besoin, en fonction de la contamination.



IMPORTANT!



Le moteur est livré sans huile. Avant de démarrer le moteur, il est nécessaire de le remplir d'huile.



ATTENTION!



L'état du moteur doit être vérifié pour la sécurité de l'utilisateur, ainsi que pour prolonger la durée de vie de l'appareil. Tous les problèmes doivent être résolus avant de commencer le travail.



ATTENTION!



Évitez les blessures! L'huile moteur est dangereuse pour la santé. Éliminez l'huile correctement. Contactez l'autorité d'élimination compétente.

ÉLIMINATION

9

PROBLÈME	CAUSE	PROCEDE ELIMINANT
Le moteur ne démarre pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pas d'essence. 2. Court-circuit dans la bougie d'allumage. 3. Aucune étincelle, problèmes de démarrage du moteur. 4. Essence de mauvaise qualité. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Faire le plein d'essence. 2. Retirez la bougie d'allumage. Nettoyez / remplacez selon les recommandations du manuel du moteur. 3. Contactez un revendeur agréé ou un centre de service. 4. Contactez un revendeur agréé ou un centre de service.
L'échappement du moteur est noir	<ol style="list-style-type: none"> 1. Filtre à air sale 2. Le clapet d'étranglement est fermé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez le filtre à air. 2. Ouvrez le clapet d'étranglement.
Le moteur tourne, mais les copeaux ne sont pas éjectés par la trémie	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'entonnoir de déchargement est bouché. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyez les débris.

PROBLÈME	CAUSE	Procède éliminant
Vibration excessive du matériau pendant le broyage	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les tranchants sont émoussés. 2. Les branches des arbres sont très dures ou sèches. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Affûtez / remplacez les lames. 2. Le matériau ne convient pas au déchetage.
Bruit ou vibrations inhabituels pendant le broyage	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le rotor est surchargé. 2. Les marteaux sont cassés, pliés ou instables. 3. Les marteaux sont bloqués en place. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Attendez que la déchiqueteuse broie le matériau chargé avant d'en charger le nouveau. 2. Vérifiez les fixations. Serrez ou remplacez si nécessaire. 3. Vérifiez la présence d'objets étrangers et de débris. Réparez ou remplacez si nécessaire.

RÉPARATION

10

RETOUR OU REMPLACEMENT DES MARTEAUX BROYEURS

Les arêtes de coupe des marteaux broyeurs peuvent s'user avec le temps. Dans ce cas, vous pouvez tourner les marteaux de l'autre côté ou les remplacer si toutes les arêtes de coupe sont émoussées. Les marteaux triangulaires ont un total de 6 arêtes de coupe, deux de chaque côté. Les marteaux en forme de J n'ont que deux arêtes de coupe.

Pour renvoyer les marteaux broyeurs:

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
2. Retirez le boîtier du rotor et la trémie de la plaque du rotor. VOIR FIGURE 14
3. Suivez la séquence d'installation des fixations utilisées pour fixer les marteaux. À l'aide d'une clé Allen de 10 mm, retirez la vis à tête creuse (A) et la fixation correspondante. VOIR FIGURE 15
4. Inspectez les marteaux (C, G), les tubes d'espacement (D, E) et les fixations. Si le tube d'espacement (D, E) présente des signes visibles d'usure, remplacez-le. Inspectez les marteaux et retournez-les ou remplacez-les (G, C).
5. Réinstallez les marteaux, les joints, les rondelles et les vis. Serrez les vis à tête creuse (A) à 41-47 Nm. Situés du côté opposé du rotor, les marteaux en forme de J (G) sont tournés vers l'extérieur pour une rotation équilibrée.
6. Répétez pour tous les marteaux.

- A. Vis à tête creuse
- B. Rondelle arrêtoir
- C. Marteau triangulaire
- D. Joint long
- E. Joint court
- F. Rondelle
- G. Marteau en forme de J

Accès aux couteaux et marteaux

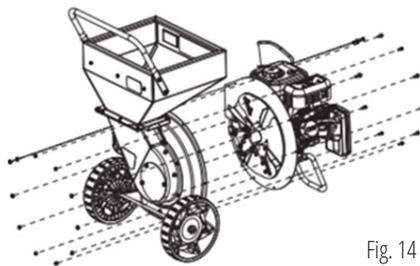


Fig. 14

Boîtier du rotor

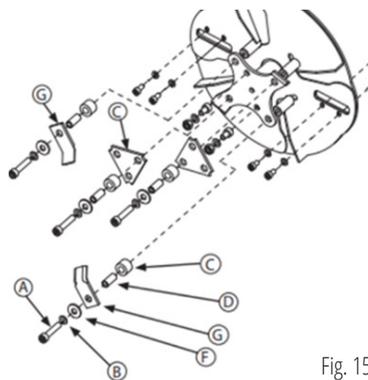
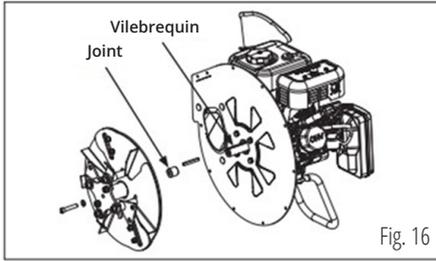


Fig. 15

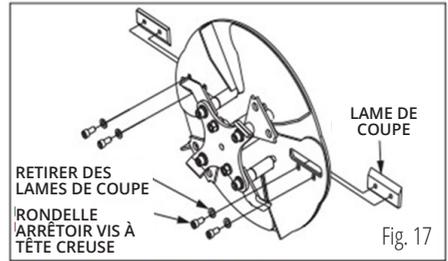
AFFÛTAGE ET REMPLACEMENT DES LAMES

Si vous faites un effort lors du chargement du matériau dans le cône du broyeur, les lames de coupe doivent être affûtées ou remplacées. Les lames de coupe peuvent être affûtées à un angle de 30 degrés jusqu'à ce que la distance entre le bord de la lame biseautée et le trou de montage soit inférieure à 1,6 mm. VOIR FIGURE 16.

Démontage du boîtier de rotor



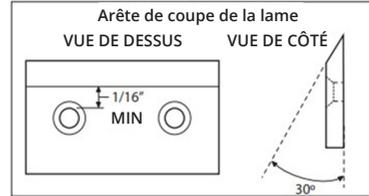
Retirer des lames de coupe



1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
2. Retirez le boîtier du rotor et la trémie de la plaque du rotor. VOIR FIGURE 14
3. Retirer le rotor, après avoir retiré la fixation au moyen de laquelle il se fixe à l'arbre vilebrequin du moteur. VOIR FIGURE 16
4. Avec une clé hexagonale, dévissez deux vis avec des têtes creuses et retirez la lame. VOIR FIGURE 17
5. Inspectez, tournez pour l'autre tranchant, affûtez ou remplacez la lame. VOIR FIGURE 18
6. Remettez la lame en place et resserrez les vis. Nous vous recommandons d'utiliser un frein filet à haute résistance sur les vis.

Fig. 18

Arête de coupe minimale de la lame



À NOTER



Ne perdez pas le joint. Lors de l'assemblage, assurez-vous que le joint est installé à l'intérieur du rotor. Sans ce joint, le rotor frottera contre les parties du corps.



ATTENTION!



Le schéma d'assemblage de la déchiqueteuse dans ce manuel est pour référence seulement. la réparation et le remplacement des pièces doivent être effectués par un spécialiste certifié et non par l'acheteur.

CONDITIONS DE LA GARANTIE

11

La garantie internationale du fabricant est d'un (1) an. La période de garantie commence à la date d'achat. Si la période de garantie dépasse un an conformément à la législation locale, veuillez contacter votre revendeur local. Le vendeur de ce produit est tenu de fournir une garantie. S'il vous plaît, contactez le vendeur pour obtenir une garantie. Pendant la période de garantie, en cas de défaillance du produit en raison de défauts de fabrication, il sera remplacé par le même produit ou réparé.

La carte de garantie doit être conservée pendant toute la période de garantie. En cas de perte de la carte de garantie, la seconde ne sera pas fournie. Le client doit fournir une carte de garantie et un chèque d'acheteur au moment de la demande de réparation ou d'échange. Sinon, le service après vente ne sera pas fourni. La carte de garantie jointe au produit au moment de la vente doit être correctement et complètement remplie par le vendeur et l'acheteur, signée et tamponnée. Dans d'autres cas, la garantie n'est pas considérée comme valide.

Le produit est accepté pour réparation dans le centre de service après vente sous la condition d'être bien nettoyé. Les pièces remplacées deviennent la propriété du centre de service après vente.

Suivez toutes les instructions! Vous pouvez trouver la liste des adresses des centres de service sur le site de l'importateur exclusif: www.ks-power.de



EC Declaration of Conformity

Nr. 089

The following products have been tested by us with the listed standards and found in compliance with the European Community Machinery Directive 2006/42/EC, Electromagnetic compatibility Directive (EMC) 2014/30/EC, Noise Directive 2000/14/EC.

Manufacturer: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Address: Hauptstr. 134, 51143 Cologne, Germany

Product: Wood chipper-shredder "K&S BASIC"

Type / Model: KSB 300WS

The statement is based on a single evaluation of above mentioned products. It does not imply an assessment of the whole production and does not permit the use of the test lab. logo. The manufacturer should ensure that all product in series production are in conformity with the product sample detailed in this report. The applicant should hold the whole technical report at disposal of the competent all the right.

Applied EC Directives: 2006/42/EC Machinery Directive
2014/30/EC Electromagnetic compatibility Directive
(EU) 2016/1628 Non-Road mobile machinery emissions
2000/14/EC Noise Directive

Applied Standards: EN ISO 14982:2009
EN ISO 12100:2010
EN 13683:2003+A2:2011/AC:2013

Gasoline engine KS 230 corresponds to European Emission Standard Euro V.
This is confirmed by EU TYPE-APPROVAL CERTIFICATE granted by NSAI certification.
Technical service responsible for carrying out the test -TÜV SÜD Auto servise GmbH in München, Germany
Date of issue 17/01/2019

2000/14/EC_2005/88/EC Annex VI

For model KSB 300WS noise guaranteed $L_{WA} = 113$ dB (A).



Issued Date: 2020-10-06
Place of issue: Warsaw city
Technical expert: Homenco A.



We DIMAX INTERNATIONAL GmbH hereby declare that specified above conforms covering European Parliament and Council Directives, 2006/42/EC of 17 May 2006 Machinery Directive, Electromagnetic compatibility Directive (EMC) 2014/30/EC of 26 February 2014, Noise Directive 2000/14/EC of 8 May 2000. The CE mark above can be used under the responsibility of manufacturer. After completion of an EC declaration of Conformity and compliance with all relevant EC directives.

CONTACTS

Deutschland:

DIMAX International GmbH
Deutschland, Hauptstr. 134,
51143 Köln,

www.ks-power.de

Ihre Bestellungen

orders@dimaxgroup.de

**Kundendienst, technische Fragen
und Unterstützung**

support@dimaxgroup.de

Garantie, Reparatur und Service

service@dimaxgroup.de

Sonstiges

info@dimaxgroup.de

Polska:

DIMAX International
Poland Sp.z o.o.

Polen, Warczawska, 306B
05-082 Stare Babice,

www.ks-power.pl

info.pl@dimaxgroup.de

Україна:

ТОВ «Техно Трейд КС»,
вул. Електротехнічна 47,
02222, м. Київ, Україна

www.ks-power.com.ua

sales@ks-power.com.ua
